STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL

COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRENSORIO WIPPTAL

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **642/2026** vom/del **09.11.2026**

/

Gegenstand

Auftrag mittels Direktvergabe an die Firma Auto Gasser OHG des Gasser Oliver & Jonas für Reparaturarbeiten und Fahrzeugprüfung an einem Fahrzeug des Bauhofes - CIG BDB41AABA6

Oggetto

Incarico mediante affidamento diretto alla ditta Auto Gasser SNC di Gasser Oliver & Jonas per lavori di riparazione e collaudo ad un veicolo del cantiere comunale - CIG BDB41AABA6

CIG: BDB41AABA6

Festgehalten, dass das Fahrzeug des Bauhofes Nissan NV200 FS333GZ repariert und kollaudiert werden muss;

Dato atto che deve essere riparato e collaudato il veicolo del cantiere comunale Nissan NV200 FS333GZ;

- dass die Gemeinde nicht über die personellen und technischen Ressourcen verfügt, den Auftrag in Eigenregie auszuführen. Deshalb ist es notwendig, damit Dritte zu beauftragen.

- che il comune non dispone delle risorse tecniche e del personale per eseguire tale prestazione in economia per cui si rende necessario ricorrere ad incaricare terzi.

Darauf hingewiesen, dass die öffentlichen Verwaltungen im Sinne des Art. 21/ter des L.G. 1/2002 verpflichtet sind, auf die Rahmenvereinbarungen zurück zu greifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden und festgehalten, dass für die beschriebene Notwendigkeit keine Rahmenvereinbarung aktiv ist;

Fatto presente che l'art. 21/ter della L.P. 1/2002 obbliga le amministrazioni pubbliche provinciali a ricorrere alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) e constatato che per le necessità in oggetto non sono attive convenzioni-quadro.

- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;

- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe";

Vista la legge provinciale n. 16/2015 "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Daraufhingewiesen dass bei Vergaben von Bauleistungen unter € 150.000,00 und von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von

Fatto presente che per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e quelli di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento

mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;

diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Nach Dafürhalten im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes das Verfahren der Direktvergabe zu wählen und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abzusehen

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Festgehalten, dass von der Firma Auto Gasser OHG des Gasser Oliver & Jonas, Sterzing, das Angebot vom 28.10.2026 mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 498,21 zzgl. MwSt. vorgelegt wurde;

Considerato che la ditta Auto Gasser SNC di Gasser Oliver & Jonas, Vipiteno, ha presentato l'offerta dd. 28.10.2026 per un importo di euro 498,21 più IVA;

- dass der EVP die Angemessenheit des Preises und des Angebotes überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

- dass der Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 beachtet wurde;

- che l´art. 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. Del 31.03.2023, n. 36 é stato rispettato;

- dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC überprüft wurde;

- che è stata verificata la regolarità contributiva dell'operatore economico tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC;

- dass die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen gemäß Art. 32, LG 16/2015, in geltender Fassung, erfolgen oder dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Artt. 94, 95 und 98 des GVD vom 31.03.2023, Nr. 36 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bereits bestätigt ist;

- che i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione vengono effettuati ai sensi dell'art. 32 LP 16/2015, e successive modifiche, o che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui agli artt. 94,95 e 98 del D.lgs 31.03.2023, n. 36 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano ;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien Nr. 2 - Provisorische und endgültige Sicherheit, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27. Juni 2023;

Vista la Linea guida n. 2 - Garanzia provvisoria e definitiva, approvata con delibera della Giunta Provinciale dd. 27.06.2023, nr. 547/2023;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvollzugsplan der Stadtgemeinde Sterzing;

Visto il piano esecutivo di gestione del Comune di Vipiteno;

Nach Einsicht in die Verordnungen zur Regelung der Verträge und über das Vergabewesen in geltender Fassung;

Visti i regolamenti per la disciplina dei contratti e per sugli appalti, testo vigente;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Visto il bilancio di previsione;

Aufgrund
- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindesatzung;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 ;

Visti
- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ;

e n t s c h e i d e t

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

d e t e r m i n a

1) Aus den in den Prämissen genannten Gründen

1) Per i motivi descritti nelle premesse il seguente

folgende Beauftragung:

Beauftragung für: Auftrag mittels Direktvergabe an die Firma Auto Gasser OHG des Gasser Oliver & Jonas für Reparaturarbeiten und Fahrzeugprüfung an einem Fahrzeug des Bauhofes - CIG BDB41AABA6

incarico:

Incarico per: Incarico mediante affidamento diretto alla ditta Auto Gasser SNC di Gasser Oliver & Jonas per lavori di riparazione e collaudo ad un veicolo del cantiere comunale - CIG BDB41AABA6

an das Unternehmen/alla ditta AUTO GASSER OHG DES GASSER OLIVER & JONAS

Auftragsbetrag/importo incarico **Euro 498,21 zzgl. MwSt. / più IVA**

Gesamtbetrag/Importo complessivo: **Euro 607,82**

2) Den Zuschlag auf über das Online-Portal „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.

2) Di provvedere all’aggiudicazione tramite il portale “Sistema informativo contratti pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano.

3) Im Sinne des geltenden Haushaltsvollzugsplanes der Stadtgemeinde Sterzing, sowie des Art. 15, GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 fungiert als einziger Projektverantwortlicher (EPV) der/die Leiter/in der Organisationseinheit Geom. Andreas Neumair.

3) Ai sensi del piano esecutivo di gestione del Comune di Vipiteno e dell’art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell’art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 funge come responsabile unico del progetto (RUP) il responsabile dell´ unitá organizzativa Geom. Andreas Neumair.

4) Festgehalten, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 18, GVD Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz abgeschlossen wird.

4) Constatato che il presente contratto verrà perfezionato ai sensi dell’art. 18, d.lgs. n. 36/2023 tramite scambio di corrispondenza.

5) Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.

5) Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.

6) Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

6) Di imputare la relativa spesa come segue:

Betrag Importo	Ueb - Kapitel – Artikel - KK Ueb - Capitolo - Articolo - CC	Beschreibung Descrizione	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
607,82 €	01061.03 20900 - - 10600	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Transportmitteln für die zivile Nutzung sowie für die Bereiche Sicherheit und Öffentliche Ordnung Manutenzione ordinaria e riparazioni - Manutenzione ordinaria e riparazioni di mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico	2026	2930 / 2026

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 30 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 30 giorni dall’esecutività della determinazione.

Sterzing, 09.11.2026 Vipiteno

Der Verantwortliche des Dienstes Il responsabile del servizio

Geom. Andreas Neumair

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2)

Sterzing, 09.11.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung La responsabile di ragioneria

Dr. Karin Plattner

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Mitzuteilen an:

- Technischer Dienst
- Fa. Auto Gasser OHG des Gasser Oliver & Jonas
- BM
- Dr. Heinrich Forer

Da notiziare:

- Ufficio Tecnico
- ditta Auto Gasser SNC di Gasser Oliver & Jonas
- Sindaco
- Dr. Heinrich Forer